



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/757
16 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЗАИРА
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам коммюнике, распространенное в связи с событиями, происходящими с 31 августа 1996 года в провинции Южная Киву в Восточном Заире, которые последовали за вооруженными нападениями, совершенными "баньямуленге", прибывшими из Руанды через территорию Бурунди.

Правительство Республики Заир обращает внимание Генерального секретаря и Совета Безопасности на серьезность ситуации, которая может быть чревата всеобщей конфронтацией, если на соседние республики Руанду и Бурунди не будет оказано достаточного давления, чтобы заставить их отказаться от своих намеренных провокаций.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Временный Поверенный в делах
Лукабу ХАБУЖИ Н'ЗАЖИ
Полномочный министр
Заместитель Постоянного представителя

Приложение

Коммюнике правительства по поводу положения "баньямуленге"
в Южной Киву

1. В противовес информации, распространенной в прошлый четверг, 12 сентября 1996 года, некоторыми международными средствами массовой информации, в первую очередь британской радиостанцией Би-би-си, о якобы имеющих место преследованиях, которым подвергаются население "баньямуленге" и религиозные католики и протестанты со стороны подразделений заирских вооруженных сил (ЗВС), действующих по приказу заирских властей, правительство Республики Заир хотело бы довести до сведения национальной и международной общественности следующие факты:
 - 1.1. События, происходящие в настоящее время в Южной Киву в долине реки Рузизи в районе Увиры, представляют собой вооруженные столкновения между заирскими вооруженными силами (ЗВС) и прибывшими из Руанды вооруженными бандами "баньямуленге", которые используют территорию Бурунди для нападения на Заир.
 - 1.2. Из опросов и дознаний, проведенных среди задержанных лиц, стало известно, что около 3000 молодых выходцев "баньямуленге", находящихся в Заире, заявили в прошлом году УВКБ о том, что они являются беженцами, и были репатриированы в Руанду, где они были затем призваны в руандийскую патриотическую армию (РПА) и прошли подготовку в целях дестабилизации обстановки в Восточном Заире.

Замысел участников этого проекта состоит в том, чтобы использовать эти элементы, прекрасно знающие территорию Заира, и воспользоваться враждебностью, существующей в отношениях между "баньямуленге" и местным заирским населением на почве национальной принадлежности, с тем чтобы разжечь волнения в Восточном Заире.
 - 1.3. Элементы "баньямуленге" несут ответственность за совершенные в период с 31 августа по настоящее время многочисленные нарушения территории Заира, приведшие к человеческим жертвам среди заирского населения.
 - 1.4. Эти акции совершались с территории Руанды и Бурунди.
 - 1.5. В своих признаниях "баньямуленге", задержанные заирскими вооруженными силами, подтвердили, что нападавшие пользовались материально-технической поддержкой со стороны некоторых учреждений Организации Объединенных Наций, иностранных НПО и вооруженных сил Руанды, Бурунди и Уганды. Достаточным подтверждением тому служит качество захваченных у них военной техники и средств связи.
2. Правительство Республики Заир с разочарованием отмечает, что эти акты агрессии совершаются после состоявшегося в августе нынешнего года визита премьер-министра Кенго ва Дондо в Кигали в рамках поиска мирного и прочного решения кризиса, охватившего район Великих озер, путем безоговорочной репатриации всех руандийских беженцев с территории Заира.
3. Кроме того, правительство Республики Заир с удивлением отмечает, что эти акты агрессии совершаются после состоявшихся 30 августа нынешнего года переговоров премьер-министра с

высокопоставленными должностными лицами УВКБ в Женеве, в ходе которых, с одной стороны, были устранены все недоразумения по поводу соглашений в Кигали и, с другой стороны, была вновь подтверждена приверженность обеих сторон приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить их осуществление.

4. Правительство Республики Заир разоблачает и решительно осуждает поведение Руанды и Бурунди, которые в силу своего участия в актах агрессии, совершаемых "баньямуленге" против Заира, нарушают существующие соглашения.
5. Правительство Республики Заир возлагает на них всю полноту ответственности за неизбежные последствия этих преднамеренных акций.
6. Правительство Республики Заир обращает также внимание Генерального секретаря и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на поведение некоторых государств-членов, которые на местном уровне обостряют и усугубляют обстановку отсутствия безопасности в районе Великих озер, пытаясь дестабилизировать положение в Заире, а на международном уровне проводят кампанию дезинформации в интересах неизвестных кругов, с тем чтобы опорочить безупречную репутацию нашей страны.

Киншаса, 13 сентября 1996 года

Г-н Жерар КАМАНДА ВА КАМАНДА
